



## 秘书长关于索马里局势的报告

## 一、 导言

1. 安全理事会在1997年2月27日主席声明(S/PRST/1997/8)中鼓励我继续与索马里各方、区域各国和组织协商,联合国在支持和平努力方面可以发挥的作用,包括我的报告(S/1997/135)所载的具体备选办法。安理会还请我继续监测索马里局势,并以适当方式向安理会报告这些协商情况和一般局势发展。

2. 如安理会成员所知,我请伊斯马特·基塔尼先生作为我的特使访问该区域,以期(a) 评估当地局势;(b) 了解索马里各派和区域各国政府及有关组织就与民族和解和建立具有广泛基础的政府有关的问题所持的立场;(c) 评价最近的区域倡议和其他建立和平的倡议推进索马里政治进程的程度;(d) 审查和探讨联合国在支持区域建立和平的努力方面可以发挥的作用,包括我提交安全理事会的报告中讨论的备选办法;(e) 就联合国今后任何建立和平的作用提出建议。

3. 本报告概述基塔尼先生执行任务的结果。

## 二、 特使对该区域的访问

4. 我的特使于1997年8月6日至20日访问了该区域,与索马里所有主要集团举行了协商。8月14日,他在亚的斯亚贝巴会见了由索马里救国委员会当值主席阿卜杜

拉·尤素福上校和五名联合主席中的另两名联合主席阿里·马赫迪先生和加比奥将军率领的索德雷集团代表团。8月15日,他在吉而提会见了“索马里兰外交部长”穆罕默德·萨拉赫·努尔先生。8月20日,他在内罗毕会见了由“过渡政府副主席”之一希洛勒·伊曼·奥马尔先生率领的艾迪德集团九人代表团。

5. 我的特使还与区域各国政府高级官员以及参与帮助解决索马里冲突的区域组织和国际组织领导人举行了协商。在前往该区域的途中,他于8月6日在罗马城外会见了意大利副外交部长里诺·塞里参议员;8月8日在开罗城外会见了埃及外交部长阿姆雷·穆萨先生和他的同僚以及阿拉伯国家联盟秘书长阿布德勒·梅吉德先生。8月13日,他在亚的斯亚贝巴与埃塞俄比亚总理梅勒斯·泽纳维先生和外交部长塞尤姆·梅斯芬先生以及政府间发展管理局(发展局)代理执行秘书金弗·奥布拉哈姆先生举行了协商,并于8月14日与非洲统一组织(非统组织)秘书长萨利姆·萨利姆先生举行了协商。8月16日,他在吉布提会见了吉布提总理巴尔卡特·古拉德·哈马杜先生、外交部长穆罕默德·穆萨·切恒先生和内阁长官伊斯梅尔·奥马尔·古耶拉赫先生。8月17日,他在萨那与也门总统阿卜杜拉·萨利赫先生和副总理兼外交部长阿卜杜勒·卡林·伊里安尼先生举行了协商。8月19日,他在内罗毕会见了肯尼亚外交部长斯蒂芬·卡隆佐·穆肖卡先生和莫伊总统的顾问拉扎罗斯·苏姆见伊沃将军,并于8月20日会见了外交部常务秘书萨利·科斯盖夫人。

6. 在内罗毕,他听取了联合国索马里政治事务处(联索政治处)处长和在索马里开展工作的联合国各机构领导人的情况简报。这些机构的临时办事处都设在内罗毕。他还听取了欧洲联盟代表的情况简报,并会见了索马里援助协调机构代理主席。

### 三、当地局势及人道主义援助和恢复活动

7. 联合国13个机构继续与大约50个国际非政府组织和10个国内非政府组织合作,提供紧急人道主义救济援助。人道主义干预包括联合国合办和单独开办的方案

及项目,重点放在四个优先领域:紧急情况、恢复、重建和治理方面的援助需要。这些方案在拟订时考虑到了该国境内各不相同的作业环境。

8. 1996年12月,联合国各机构开展了1996-1997年联合国索马里问题机构间联合呼吁,吁请为以下五大领域的联合方案捐资4 650万美元:紧急情况、重新融入社会、恢复、粮食安全和治理。此外,联合国个别机构又呼吁为各自的项目捐资5 400万美元。到1997年7月14日为止,响应该呼吁而捐助的资金共达20 532 484美元,占该呼吁订正数的20.4%。

9. 总的人道主义局势仍很严峻。索马里仍易受到需要国际上作出立即反应的三类紧急情况的影响:水灾、干旱和瘟疫等自然灾害;流行病,特别是霍乱和危害牲畜的流行病;人为灾害,特别是战争引起的伤亡、流离失所和饥荒。

#### 四、索马里主要集团的立场

##### 索德雷集团

10. 索德雷集团欢迎我的特使的访问,并对此表示感谢,认为这是关心索马里局势的表现。该集团向我的特使提交了一份备忘录,表达了对索马里政治进程的看法。

11. 该集团说,他们已作出重要努力,以便与艾迪德先生和埃加勒先生接触,这样做未必是请他们参加索德雷进程,而是为了开始对话,以利于民族和解。索马里救国委员会一成立,就指派委员会的两名联合主席阿里·马赫迪先生和曼斯曼·阿托先生与艾迪德先生进行对话,从而促成今年1月在摩加迪沙达成的协定以及《萨那协定》和《开罗协定》。最近,救国委员会派遣一个代表团到摩加迪沙与艾迪德先生就各种问题进行对话,但徒劳无益。

12. 救国委员会承诺设法请艾迪德先生同意参加博萨索会议,尽管他至今拒不参加。索德雷集团/救国委员会希望能说服他同该会议进行对话。至于埃加勒先生,救国委员会表示希望能说服他参加博萨索会议。

13. 博萨索会议已定于11月11日开幕,救国委员会强调,索马里已到了紧要关头,如果索马里人过去没有作好准备,未能有效利用国际社会早先提供的慷慨干预,那么,他们现在已作好准备,决心有效地加以利用。从这一角度看,救国委员会促请国际社会不要置索马里于不顾。

14. 救国委员会感谢发展局各国的支助,特别是埃塞俄比亚作出的努力,感谢非统组织赞同发展局的立场。救国委员会希望联合国支持这些区域组织及博萨索会议的成果。委员会要求设立联合国信托基金,以支持和平进程及随后的重建。

15. 救国委员会申明,它代表多数索马里人,只有两个群体即一部分哈布尔盖蒂尔人和伊萨克部落不是委员会成员。委员会表示愿尽一切努力,说服这两个群体参与民族和解进程;不过,委员会认为,任何个人或群体都不应对已展开的民族和解进程持有否决权,而拒不参加民族和解进程的一、两个顽固分子应受到制裁。

16. 救国委员会证实,它打算于11月1日召开博萨索会议,即便艾迪德先生不参加。同时,委员会表示,愿在任何时候、在任何地点与他会晤,愿意与他讨论民族和解会议的方式,包括会议的时间和地点,前提是艾迪德先生不利用这些讨论破坏该进程。

17. 奥斯曼·阿托先生说,他坚决与索德雷集团站在一起;但是,他与该集团的一些成员有分歧。他认为,在未经充分筹备、包括未说服所有各方参加的情况下,仓促举行博萨索会议,将是一个错误。他认为,建立以一个委员会而不是以某个人为基础的领导制度,是处理个人野心问题的唯一办法,在举行民族和解会议前,包括摩加迪沙在内的个别冲突地区的和解,应是优先事项。他还希望联合国尽可能多参与。

#### 艾迪德集团

18. 艾迪德集团九名成员的代表团向我的特使转交了艾迪德的信。代表团声称,没有一个地区不派代表参加艾迪德先生的“过渡政府”;它控制了索马里18个地

区中的11个,并且赢得了索马里人的信任。当代表团进一步声称,从第二期联索行动撤离以来,在“过渡政府”领导下,索马里恢复了稳定和正常生活,并且联合国人道主义活动现在获得了充分安全,我的特使便指出,医师无国界协会一位医生最近在拜多阿被杀害,同时询问调查的进展情况。代表团断言这是孤立事件。代表团谈到索德雷进程时坚持说,属于索德雷集团的26个派别和团体不是大部分已不复存在,就是已换了领导人。它指控埃塞俄比亚侵略、军事占领、违反武器禁运和干涉索马里事务,并坚称埃塞俄比亚的政策是造成索马里不稳定的根源。它要求联合国处理这些问题。它认为索马里的的问题应由索马里人解决。

19. 该代表团坚称,“过渡政府”不反对民族和解或民族和解会议本身,事实上它已参与了摩加迪沙和其他地方的和解工作。不过,它在不少方面反对博萨索会议:索马里人对这种会议没有普遍的一致意见;准备不足;和没有中立的调解人。我的特使转告该代表团,索马里救国委员会已准备在民族和解会议的方式上持灵活态度,包括会议时间和地点,他要求代表团把这个信息转告艾迪德先生。

#### 埃加勒集团

20. “索马里兰外交部长”说,他前往吉布提的主要原因是请我的特使转告我,“索马里兰”想获得并认为应该获得联合国更多的实质性援助,以巩固那里的脆弱的和平,它是靠自己在那里建立和平和安宁的。他向我的特使转交了他的“总统”的信。

21. 我的特使询问他对和平进程的立场,他回答说,“索马里兰”只有在“南方兄弟”解决了其分歧之后才准备参加讨论。关于博萨索会议,他对将是与会者中的某些派别领导人的代表资格持重大保留意见。他不准备明确答复“索马里兰”是否愿意派一名观察员。不过,他说“索马里兰”愿意尽一切力量协助“南方兄弟”实现和平,并说,如果政府间发展管理局提出请求,“索马里兰”愿意主办博萨索会议。

22. 他认为,索马里冲突应由政府间发展管理局解决,以免索马里受到具有“秘密议程”的外部干涉。他并不认为联合国的活动是这类干涉。

#### 五、“外部行动者”的意见和建议

23. 塞里参议员认为,索马里人和“外部行动者”的努力相结合,就能最大限度地增加获得成功的可能性。

24. 埃及外交部长强调,支持发展局的努力十分重要,这项努力由埃塞俄比亚率先作出并得到肯尼亚的支持。

25. 阿拉伯联盟秘书长向我的特使介绍了该组织最近在开罗与索德雷集团和艾迪德集团接触的情况。他说阿拉伯联盟欢迎联合国协助进行协调。

26. 埃塞俄比亚总理认为,联合国因其政治重要性可以产生影响。他说,由于没有政府保证法律与秩序,索马里正在成为不稳定的重要根源,“极端分子”和“恐怖分子”都以此为基地展开活动,范围超出了该区域。他说,因此埃塞俄比亚深信,政府无论多么虚弱也比没有强,至少可以给邻国提供一个改善局势的框架。他支持索马里的统一和领土完整。

27. 发展局代理执行秘书说,发展局和非统组织正在讨论派联合代表团赴索马里,劝说艾迪德先生与索德雷集团对话,并劝说索德雷集团灵活一些。

28. 非统组织秘书长强调,重要的是联合国对索马里局势显示出越来越多的兴趣,并且在索马里或至少在邻近地区派驻更多的人。他说应该支持民族和解会议。他向我的特使简单介绍了最近与索马里各集团接触的情况,在接触中他鼓励艾迪德先生与其他方面对话。

29. 萨利姆先生告诉我的特使,非统组织和发展局正考虑是否可能派遣联合特派团赴索马里,最好是在民族和解会议召开之前,以传达非洲大陆的共同意见。他还说,非统组织支持设立联合国索马里信托基金。

30. 吉布提总理和外交部长认为,索马里和平对吉布提至关重要。发展局愿意

支持博萨索会议的成果,并且请国际社会提供物质支助。他们认为索德雷进程和博萨索会议是建立合法过渡权力机构唯一而且最合适的途径,从而让索马里人民选择自己的领导人。

31. 也门总统、副总理和外交部长强调,索马里局势与也门直接相关,也门已接受了许多难民。也门已提出为代表提供安全保卫,以此协助举行博萨索会议。

32. 肯尼亚外交部长强调使所有各派都参与至关重要。他认为民族和解会议的召开地点还可以讨论。

33. 我的特使与协助建立和平进程的各个国家和组织举行的协商表明,它们也认为必须劝说艾迪德集团参加和平进程,它们一致认为联合国能够帮助协调其努力,使人们可以看到国际社会以同一意见与索马里各集团对话,从而最大限度地增加和平进程获得成功的可能性。

## 六、意见

34. 自《内罗毕谅解》和《索德雷宣言》发表以来,在摩加迪沙达成了协定和签署了《萨那协定》和《开罗协定》,这些事态发展使人有了希望,认为索马里各方也许终于进入认真商谈和平的阶段。

35. 我的特使的任务表明索马里的政治进程正处于另一个紧要关头。索德雷集团将1997年11月1日定为全国和解会议开幕日,它明确表示,即使索德雷集团和“外部行动者”未能设法说服艾迪德先生表明愿意就全国和解问题与索德雷集团进行认真对话,它也打算举行这次会议。此一立场似乎在该地区赢得广泛同情。与此同时,索德雷集团以及所有“外部行动者”也决心尽一切努力说服艾迪德先生不要拒绝全国和解进程。

36. 根据我的特使的建议,我已指示将作为优先事项采取下列步骤:

(a) 1997年9月在总部举行一次由主管政治事务部副秘书长主持的大使级会议,与会者有我的特使访问过的所有国家(意大利、埃及、埃塞俄比亚、肯尼亚、吉布

提和也门)的代表以及发展局、非统组织、阿拉伯联盟和伊斯兰会议组织的代表。将邀请安全理事会有关成员国参加会议。会议的目的是要统一意见,以确定国际社会尽最大努力帮助索马里实现全国和解的机制和措施。其中可能包括组成联合特派团,向索马里各派达转商定的意见。会议还将讨论建立索马里信托基金等提议以及加强联合国的支助和协调作用等其他措施。这个会议还可发展成为定期举行的大使一级协商会议,以统一协调国际社会为索马里作出的努力。

(b) 考虑到我的特使在该地区进行各种接触,我审查了目前由一名主任、一名专业助理人员和一名秘书组成的联索政治部的作用,为了使我们能够继续向那些参与在索马里建立和平努力的人员提供协助,必须继续维持和加强联索政治部。我还接受我的特使的结论,即在安全条件许可的情况下,联索政治部人员应当经常更多地访问索马里。为此,我已决定为政治部增派一名专业人员。令人遗憾的是,由于摩加迪沙的安全状况还处于第五阶段,目前还不能将联索政治部迁往摩加迪沙。不过,我将继续审查联索政治部迁往索马里的问題。为了规划和预算的目的,预计在1998-1999下一个两年期内联索政治部将继续存在,将有必要核准和拨出必要的财政资源。

(c) 只要条件许可,将继续尽一切努力在救济、恢复、重建和发展等各个领域帮助索马里人民。

(d) 1997年11月/12月,如果全国和解会议已举行,则根据其结果,如果不举行,则根据当时的局势,对联合国在索马里的作用进行一次全面审查。

- - - - -